

節影電國中放齊花百

蕭蕭女湘之

李芸璣

做童養媳，新郎春... 蕭蕭女湘之... 李芸璣... 蕭蕭女湘之... 李芸璣...

風花雪月

金牌醜聞

明璣話

班莊臣於奪取百米短跑... 金牌醜聞... 明璣話... 班莊臣於奪取百米短跑...

問煙花

圖文 李芸璣



「不在乎天長地久，只在乎曾經擁有」... 問煙花... 圖文 李芸璣...

星期六攝節目

周維行

（一）落雨濕濕，不如... 星期六攝節目... 周維行... （一）落雨濕濕，不如...

兩餛一湯

食得樂

（一）正式打正... 兩餛一湯... 食得樂... （一）正式打正...

（一）連環圖交換日... 星期六攝節目... 周維行... （一）連環圖交換日...

百花齊放

（一）連環圖交換日... 百花齊放... （一）連環圖交換日...

百花齊放

（一）連環圖交換日... 百花齊放... （一）連環圖交換日...

GOH BALLEE 吳福捷英華學院
1988 SUMMER SCHOOL
現開始招收學生，各項課程均將於五月廿日起，逢星期一至六上課
課程：
· 兒童芭蕾舞
· 成人初級班
· 專業訓練班
· 皇家芭蕾舞考試班
Tel: 872-4014 872-4220
地址：2345 號 夾 夾 街

VANCOUVER CASINO
娛樂兼賭錢 最高投注額 \$1000
冷熱開放，免費地下停車場
地址：611 Main Street (at Keefer)
Vancouver, B.C. 文華二樓
下午六時至凌晨二時
(每星期 7 天營業)
Government Control Sponsored by your Local Charities
詳情請電：253-4263
SUPPLIER VANCOUVER CASINO SUPPLY INC.
如團體有興辦 CASINO 請電：253-0013
文華二樓
地方更闊大 燈色更光猛
歡迎各界人士參觀

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理
伍偉權
對保險研究近三十年之經驗，大學教育保險，家庭保險，房屋保險，疾病和意外保險，生意保險，股票及各項保險，如蒙垂詢，請電伍偉權，極表歡迎。

華安書店
223 KEEFER ST.,
VANCOUVER, B.C. V6A 1X6
681-8531
欲知一家鄉消息
請閱「羊城晚報」
每週從一羊城晚報
內容豐富歡迎訂閱
訂閱抵埠

金記
874-0009
內外油漆
內外油漆
內外油漆
內外油漆
內外油漆
內外油漆
內外油漆
內外油漆
內外油漆
內外油漆

裝修工程
商業及住宅樓宇裝修，價錢公道，英語電：530-4784 STAN 洽

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL: 327-2588
承接新屋
設計圖則
土庫間格
水電工程
裝修估價
免費估價

劉富
承接裝修
油漆工程
地址：636 E. 1st Ave.
新電話：八七九-四三八九

DONG PHUONG 冷暖水電工程
CONTRACTORS LTD.
1735 E. 29TH AVE.
VANCOUVER, B.C.
安裝、修理、保養
餐館、住宅廚房全部設備
專科冷氣、雪櫃、水喉、特設 24 小時
不銹鋼爐頭安裝燒焊、緊急修理服務
快捷妥當
TEL: 872-0880 667-0005
PAGER: 收費特廉

修理水喉
新造廁所
電話：251-6248 余洽

德記建築工程
歷史新屋
水電木工
高壓洗牆
屋頂油漆
土庫間格
土庫油漆
土庫間格
土庫油漆
土庫間格
土庫油漆

Bing Plumbing & 1976 HEATING PLUMBER GAS SALES & SERVICE
428 SALSURY DR., VAN. 電話：254-4935
★一流裝備 經驗豐富★
安裝暖房水喉清潔具務煤氣消防保
接駁政府水喉，修理土庫漏水，電通渠。

余正木工泥水
電話：251-6248
各項改建
油漆加建
屋頂瓦仔
水喉修理
磚石砌結
廚房磁磚
牆身批盪
政府牌照

唐記建築裝修
Tong's Construction
Peter Tong (327-1895)
新屋承建 舊屋翻新 商業樓宇
土庫間格 水電工程 自動車門
內外裝修 鋁鐵欄河

余景輝會計師
填報入息稅
會計、核數、稅務、商業、產業管理、及諮詢。
地址：雲華片打東街一百號二〇三號（福街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時
星期六上午十時至下午四時
電話：669-4406

華輝油漆工程
喜士定東街 640 號
電話：251-5629
專鋪草皮，換草皮，鋪石仔，樹皮，洗屋，做 RETAINING WALL，倒樹，修樹，拔樹頭，專剪大型草堂，工精價實，工具齊全
電話：251-5629 253-4046

強華公司
KENWARD CO.
1685 E. 60TH VAN. B.C.
V5P 2H5 TEL: 325-0909
修理各種電器
承接大小工程
服務妥當
價格克己
保證滿意

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢具等
各大小工程忠誠為僑胞
服務工作快捷妥當
電話：二五四一七五〇三
六八七四〇九四

司公程工氣冷捷快
馬君寰
專科承接修理，大小商業冷暖氣機，急凍櫃，電爐，電火政府牌照
地址：3772 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.
電話：八七二-一〇三九
二六六-二九〇五

煤氣工程
電話：6571266 日治
9398275 晚
專門修理安裝
煤氣水喉工程
免費上門估價
持有政府牌照

真童有遜積高米 友老做友朋小與



美國十歲男童克萊夫·高米，是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。克萊夫·高米，今年十歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

克萊夫·高米，今年十歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。克萊夫·高米，今年十歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

克萊夫·高米，今年十歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。克萊夫·高米，今年十歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

九歲飛機師威水 來往美東西兩岸

當現年九歲的威尼·威水，在飛機上擔任機師時，他會做什麼？他表示：「我會做機師該做的一切。」威尼·威水，今年九歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

威尼·威水，今年九歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。威尼·威水，今年九歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

威尼·威水，今年九歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。威尼·威水，今年九歲，住在洛杉磯，他是一位超級明星，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

界世 奇獵

獵奇，聽起來似乎很危險，但對於某些人來說，這卻是一種極大的樂趣。獵奇者們會去尋找一些罕見、奇特的事物，並將其收藏起來。獵奇者們會去尋找一些罕見、奇特的事物，並將其收藏起來。

獵奇者們會去尋找一些罕見、奇特的事物，並將其收藏起來。獵奇者們會去尋找一些罕見、奇特的事物，並將其收藏起來。獵奇者們會去尋找一些罕見、奇特的事物，並將其收藏起來。

獵奇者們會去尋找一些罕見、奇特的事物，並將其收藏起來。獵奇者們會去尋找一些罕見、奇特的事物，並將其收藏起來。獵奇者們會去尋找一些罕見、奇特的事物，並將其收藏起來。

多幾錢 製餅師傅係阿茂

阿茂，一位製餅師傅，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。阿茂，一位製餅師傅，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

阿茂，一位製餅師傅，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。阿茂，一位製餅師傅，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

阿茂，一位製餅師傅，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。阿茂，一位製餅師傅，他不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

差些少 鳥蘇拉不復當年美艷了

鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

鳥蘇拉不復當年美艷了 全面復出要看看觀眾反應

鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。鳥蘇拉，一位著名的模特兒，她不僅在電視上演出，還出版了兩本童書，最近更在洛杉磯出版了一本名為《與小朋友做朋友》的童書。

環球旅行社 WANKOW TRAVEL

中國遊 \$2799
三峽遊 \$3099
長江三峽遊 \$3099

中國遊 \$1888

中國遊 \$2088
長安不見使人愁
代理各大航空公司內外廉價機票

美景旅行社 MY-KING TRAVEL LTD.

超值精選團：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、香港。全程19天，費用\$1495機票另計，逢星期日出發。
長江三峽團：香港、廣州、昆明（石林）、成都、重慶、（長城號）宜昌、武漢、廣州、香港。全程15天，費用\$1460機票另計，每月出發。
絲綢之路團：香港、廣州、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、烏魯木齊（吐魯番）喀什、烏魯木齊、廣州、香港。全程19天，費用\$1795機票另計，出發日期：6月27日，9月26日，10月24日。

特價機票來回溫哥華

香港\$800起，上海\$916起，北京\$962起
多倫多\$299起，卡加利\$148起，點間頓\$164起。
★代訂香港、中國各地酒店與世界各地旅行團。
★中國領事館委託代辦簽證。
★代理中國民航與各大航空公司機票。
★廣東省、中旅社委託代理組織旅行團回國旅遊探親、貿易和考察等業務有關事宜。
★中旅委任為加拿大代理「在外售券，境內取貨」業務。
詳情請來電查詢 電話：681-0611

英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

卡加利 由\$174起 點間頓 由\$194起
溫地可 由\$218起 多倫多 由\$249起
滿地可 由\$274起 沙省 由\$204起
三藩市 由\$279起 渥太華 由\$279起
滿地可 由\$223起 羅省 由\$279起

中國、東南亞遊

香港來回機票 + 六晚酒店由\$1098起
香港六晚、曼谷、芭提雅五晚，一年來回機票由\$1698起
曼谷、芭提雅、香港、西安、北京13日遊\$2688起
上海、北京、西安、桂林、香港13日遊\$2680起
香港、中山、江門、新會、台山、廣州14日遊
星馬泰18日遊，每星期出發，住宿一流酒店由\$2429起
滿地、台灣九日遊，*日本台灣十日遊

快意旅遊公司

聖誕回港特價機票 \$938（一年期）
出發日期：12月11, 13, 14, 16, 18, 19, 20
溫哥華 — 香港或台灣來回 特價\$838

暢遊中國

特價精選遊
溫哥華 香港來回\$1118
可停（三藩市、夏威夷、東京及台灣）
★夏武夷逍遙遊
機票、五晚酒店 \$540起
三藩市（3晚，機票\$289起）
★多倫多\$249 ★卡加利\$148
★愛民頓\$164 ★沙省\$194
★滿地可、渥太華\$279

黃堃俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
代理燕梳 代理燕梳 代理燕梳
汽車房商 汽車房商 汽車房商
車屋業遊 車屋業遊 車屋業遊



王偉坦言自己是賭仔頭

每個人都說王偉是「賭仔頭」，而王偉也不例外。一次，無意中，王偉「大爆」自己的嗜好。他對記者說，自己喜歡賭博，無時無刻不賭，又逢逢賭，然而，他平日沉迷賭博，並非是「生意」，「賭博」，只是尋求那一種刺激，以圖自己的「生活」。

王偉說，他自認是「賭仔頭」，「賭博」，只是尋求那一種刺激，以圖自己的「生活」。

王偉說，他自認是「賭仔頭」，「賭博」，只是尋求那一種刺激，以圖自己的「生活」。



VIDEO FAIR 平霸視聽中心 七天營業 電話: 687-2293
39E PENDER ST. VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9 片打東街39號(文化中心對面)

最新89年 VCR - 9100

SANYO 高級錄影機

原價 499.95

特價 399.95

高級錄影帶

Konica V-120

MEMOREX L-750

特價 5.99 盒

SANYO M-9716

卡式收音錄音機

原價 129.95

特價 99.95

PHILIPS 轉台機

CP-100

特價 89.95

最新服務

專為錄影帶轉線路

又平! 又快! 又靚!

香港 PAL-NTSC 加拿大

★唱片特價 8.99 每張

★唱帶特價 6.99 每盒

修理部: 精修 TV, VCR, HIFI, 汽車機及一切音響器材

設計部: 代客設計安裝商業閉路電視及音響工程

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., (中華文化中心對面)
電話: 688-2933 681-5848

一張好相去代留傳

百萬家財雲煙過眼

樓上影院備有各類佈景拍攝結婚、家庭、學生、藝術人像、貨物、廣告等相，別具風格，新款婚紗免借費用，特設翻印舊相，紀念磁碟，入籍護照即影即有

入籍相(黑白) 4張 6.40

護照相(彩色) 4張 8.80

(逢星期三休息)

惠顧金額滿十元者 免費泊車1小時

主理 何桐

英國皇家攝影學會會員

B.C. 省國際沙龍攝影比賽

金牌獎(64)

曾獲 B.C. 省攝影家獎 (71)

清澈透明·絕無雜色

HEAT MIRROR

「保溫玻璃」

功能反射熱力，與熱水壺中的銀色水胆功效雷同，安裝保溫玻璃，能防炎夏高溫侵入室內，亦可於炎寒時保持室內和暖氣溫，令府上冬暖夏涼。

本產品適用於任何需裝配玻璃之處

請即電 291-6622 與 JOHN YEE 洽

本產品由八月十七日起在 PNE 家庭用品展覽會有參展

華僑金行 WAH KIU JEWELLERS LTD.

經營業務

正價買賣 金銀首飾 鑽石玉器 紅藍寶石 黃白金飾 結婚金牌 鑽石玉器 賀壽金座 名廠鐘表 款式新穎 精工修理 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話 669-3247

萬成肉食中心 MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話: 681-4491

價錢實際 歡迎惠顧

探親攜帶手信 送禮自奉佳品

大特價酬賓

特製臘腸 特製白油腸 特製臘腸 特製白油腸

450g (大包) \$3.70

275g (小包) \$3.10

牛肝筋 咖啡雞 咖啡雞 咖啡雞

特製臘腸 特製白油腸 特製臘腸 特製白油腸

450g (大包) \$3.70

275g (小包) \$3.10

歡迎零沽批發

廖盛昭 窗飾公司

室內設計:

定造各款 窗簾 窗紗 百葉簾 垂直簾 牀品 牆紙及裝飾品 美觀實用 價錢相宜 免費估價

二十餘年經驗 自開工場 有發行部 歡迎訂購

電話: 253-4566

S.J. Lew Custom Draperies Ltd.

Window Covering Specialists

1408 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada V6A 1S9 Tel: 253-4566

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 Main St., 684-1377

代理 汽車保險、房屋樓宇商業等各項業務

專人指導 歡迎垂詢

明德託兒所

715 Victoria Dr. Van.

報名電話: 二五五-四二五一

可申請政府免費或津貼及接受本所補助，負責接送幼雅兒童。

周愛權 視光博士

驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

DR. RAYMOND S. CHOW

DR. JACK K. CHOW

OPTOMETRISTS

TELEPHONE 685-8231

632 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

SF-7750 BOND PAPER COPIER

全自動調節色素 (多種顏色) 可調節放大縮細 64% 至 154% 可影印 11"X17" 面積

from \$3495.00

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.

222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6 (604) 876-4141

SHARP Z-50

Bond paper copier

全自動調節色素 可使用四種顏色 可復印 1 至 19 張 兩種入紙方法

(價錢保證全市最平!)

並有各款電話圖文傳真機 歡迎參觀選購

Please Call S. Tan Chow For More Info.

世運分銷公司 OLYMPIC DISTRIBUTORS

4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C. TEL: (604) 420-8022

一零快外時鼓唐本 律沽捷埠菜油山號 歡批妥訂鮮醬雜統 迎發當購菓料貨辦

Kam Yen Jan CHINESE SAUSAGE

自送不材皮肉風美 用禮含料衣質味加 實名味純薄鮮特 惠貴精正脆美行

司公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. PHONE: 681-1052 七天營業

本埠各零售店同價發售 歡迎僑胞駕臨選購

特製臘腸 特製白油腸 特製臘腸 特製白油腸

450g (大包) \$3.70

275g (小包) \$3.10



器武作燈花以是像好紅英惠

惠英紅在「八仙」中，以「紅英」一角最受觀眾歡迎。她不僅在舞台上展現了精湛的武打技巧，更在幕後展現了極大的毅力。為了演好「紅英」，她不惜犧牲健康，在劇中多次受傷，但她始終堅持下來，最終呈現給觀眾一個完美的形象。

惠英紅在「八仙」中，以「紅英」一角最受觀眾歡迎。她不僅在舞台上展現了精湛的武打技巧，更在幕後展現了極大的毅力。為了演好「紅英」，她不惜犧牲健康，在劇中多次受傷，但她始終堅持下來，最終呈現給觀眾一個完美的形象。

惠英紅在「八仙」中，以「紅英」一角最受觀眾歡迎。她不僅在舞台上展現了精湛的武打技巧，更在幕後展現了極大的毅力。為了演好「紅英」，她不惜犧牲健康，在劇中多次受傷，但她始終堅持下來，最終呈現給觀眾一個完美的形象。

惠英紅在「八仙」中，以「紅英」一角最受觀眾歡迎。她不僅在舞台上展現了精湛的武打技巧，更在幕後展現了極大的毅力。為了演好「紅英」，她不惜犧牲健康，在劇中多次受傷，但她始終堅持下來，最終呈現給觀眾一個完美的形象。

惠英紅在「八仙」中，以「紅英」一角最受觀眾歡迎。她不僅在舞台上展現了精湛的武打技巧，更在幕後展現了極大的毅力。為了演好「紅英」，她不惜犧牲健康，在劇中多次受傷，但她始終堅持下來，最終呈現給觀眾一個完美的形象。

惠英紅在「八仙」中，以「紅英」一角最受觀眾歡迎。她不僅在舞台上展現了精湛的武打技巧，更在幕後展現了極大的毅力。為了演好「紅英」，她不惜犧牲健康，在劇中多次受傷，但她始終堅持下來，最終呈現給觀眾一個完美的形象。

惠英紅在「八仙」中，以「紅英」一角最受觀眾歡迎。她不僅在舞台上展現了精湛的武打技巧，更在幕後展現了極大的毅力。為了演好「紅英」，她不惜犧牲健康，在劇中多次受傷，但她始終堅持下來，最終呈現給觀眾一個完美的形象。

惠英紅在「八仙」中，以「紅英」一角最受觀眾歡迎。她不僅在舞台上展現了精湛的武打技巧，更在幕後展現了極大的毅力。為了演好「紅英」，她不惜犧牲健康，在劇中多次受傷，但她始終堅持下來，最終呈現給觀眾一個完美的形象。

聯成熨金請帖公司

606-535 W. GEORGIA STREET VANCOUVER, B.C.
PHONE: (604) 669-0862/669-0873
FAX: (604) 669-3137

新張酬賓訂帖附送

- ①奉送新郎新娘襟花襟條壹套
- ②退回車費兩元 (李察街與佐治西街口有廣大停車場和16號巴士站)
- ③附送特製熨金利士封 (隨帖附送數量不限)

代理處：
●蘭心婚紗晚裝攝影中心 (百老匯西街230號) 電話：872-2468
●唐人街陳氏藝苑 (緬街525號) 電話：689-7010
●城市設計製作中心 (549 HOMER ST.) 電話：684-6851

徵求各地代理

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD (B)
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204 歌羅街100號 (有寬大停車場)

中秋節酬賓大減價

美國標準牌米王 品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨
金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一。
總代理：美國皇牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。
美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。
泰國金章牌，香噴噴，軟爽滑，正宗香米王中王。
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

本公司備有送貨專車六部，為顧客服務，請撥電話：687-4204
總公司地址：亞力山大街730號 (批發部) 730 ALEXANDER ST., VAN. B.C.
哥街門市部：哥街100號 (門市部) 100 GORE AVE. (有寬大停車場，方便顧客泊車，CORNER OF GORE AND POWELL) VAN. B.C.
喜士定街門市部：喜士定東街239號 (門市部) 239 E. HASTINGS ST., VAN. B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
白砂糖1kg (2.2磅) 裝只售50¢ 雞嘜標麵粉500g 裝只售89¢
美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折
新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折特價\$9.50 泰國上等香米50磅庄平過九折特價\$11.99

幸運新娘

喜喜喜喜
全新香港運到新娘白紗、伴娘禮服、中國裙褂、中式新、尺碼齊、租金相宜。
預約電話：298-3977
3631, 223 Keefer Street, Vancouver, B.C.

PERFECTION 王龍龍駕駛學校

7229 MAIN STREET 近57街

- 經驗豐富 · 耐心教導
- 初學補鐘 · 合格率高
- 歷史悠久 · 易學速成
- 專人指導 · 考取筆試

胡洪星 324-6892

優良駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL
TEL: 433-2888

由 RAYMOND TONG 唐達良主理

名符其實，師質優良，經驗豐富，收費公道
本校採用88年小型房車教授舒適易學
合格率高，歡迎查詢

城市駕駛學校

City Driving School
NO. 5-2414 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
電話 874-4544

蘇偉勝 師質優良 經驗豐富 耐心教授
筆試路試 精通國粵 客英馬語
收費公平 忠誠服務

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3355 KINGSWAY VANCOUVER B.C.

歷史悠久 經驗豐富
522-3372 (廿四小時)
另設特別班為不懂英語的僑胞

教師黎美英 MAY LAI
教師楊少棠 SHAO TANG YANG

嘉華駕駛學校

本校歷史悠久，發展迅速，現已增聘豐富經驗
教師：何建強 三二二-六八八八
黃健明 六八九-五五七六
馮紹明 三二二-五五五五

協助主理溫市及烈治文山分校業務，本校考生成績超卓，合格率高，排期最快，教授方法簡易，並設有筆試班，全校採用88年全新房車作教。

嘉華駕駛學校校長 馮坤威 四三二-七〇〇一
二九四-一六一

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD. 香港駕駛學校

地址：域多利街5869號
電話：321-3722

考專免收經師 全
取人費費驗質 程
筆指接公豐優 1
試導送平富良 3
元

校長：方勵強夫人 電話：321-3722
教師：吳栢霖 住家電話：435-2381
傳呼機：686-8597

卑詩駕駛學院

4-224 EAST BROADWAY, VANCOUVER B.C. V5T 1W3
電話：644-7890

馮尚榮 433-1504 會慶芳 322-6331
WAYNE FUNG JACQUELINE TANG

聯合聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
地址：823號喜士定東街 & HAWK (近唐人街)

歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試

效果保證最好
全學130元並設中英文筆試班
電話：253-6888 253-1333

高級駕駛學校

4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試 全
學自動級棍波車 程
吳志強 872-8717 130元

宇宇駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO. 1-114 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.

經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢

電話：8742524 4379617
全學只收114元

萬國駕駛學校

地址：206東六街及緬街223室
電話：327-9174
872-0058

校長：楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷
全學收費最平 效果保證最好
十足把握筆試 免費車接送

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
V5R 5H4公司電話: 438-8161
經理: 關聯輝謝煜賢 DON QUAN
住宅電話: 420-4665

投資商業樓

▲華埠新商業樓。街角位置 75x122' 良好租客。
有專人管理。最合海外投資。售價一百九十餘萬元。電話: 438-8161 DON QUAN

▲華埠中心旅館。年淨收五萬元



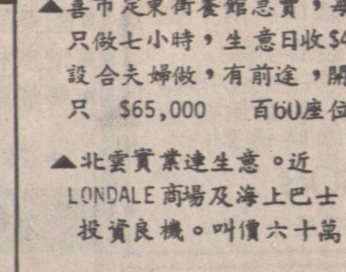
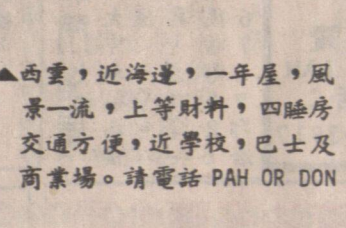
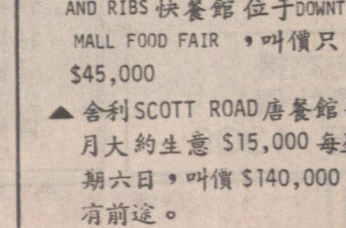
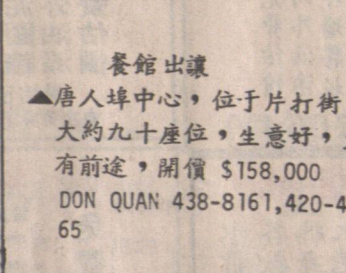
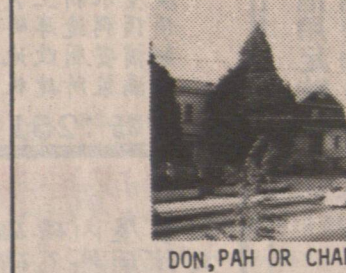
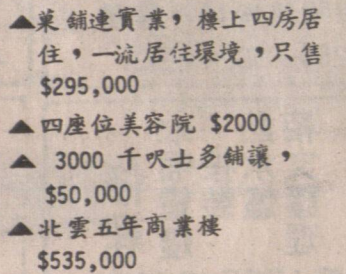
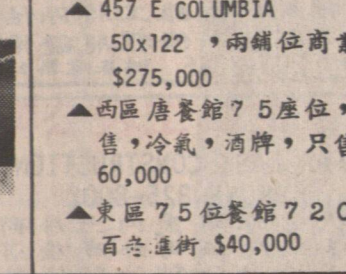
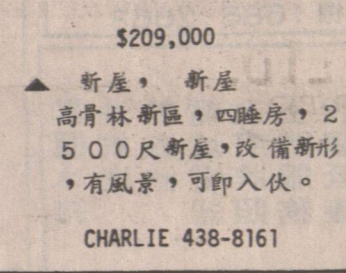
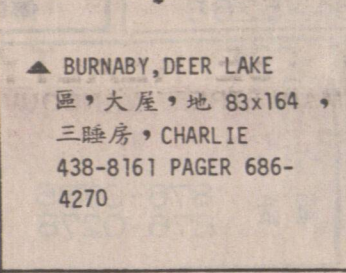
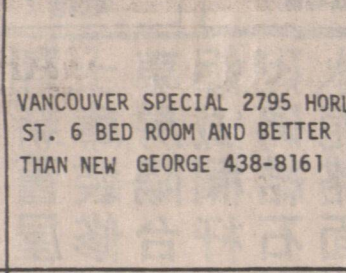
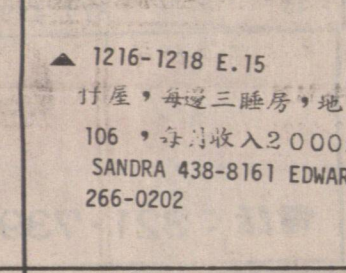
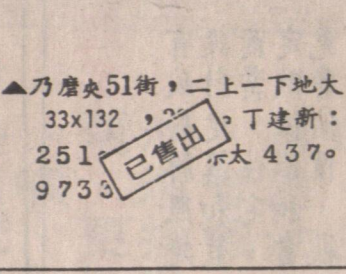
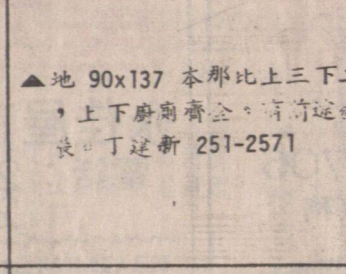
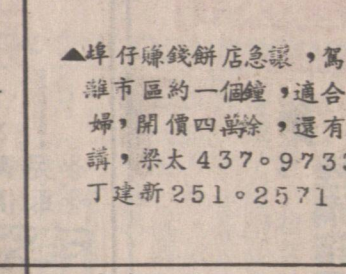
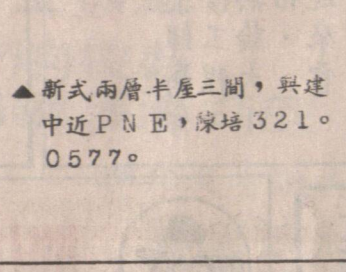
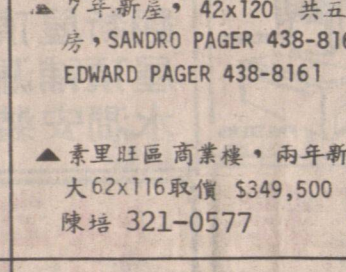
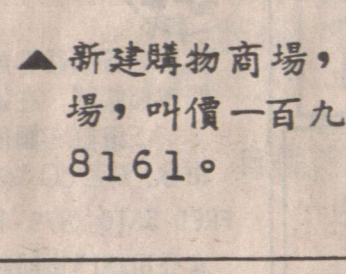
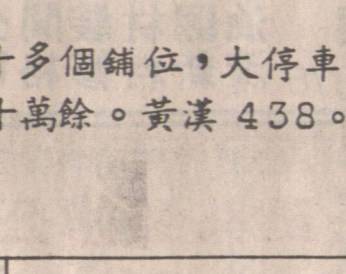
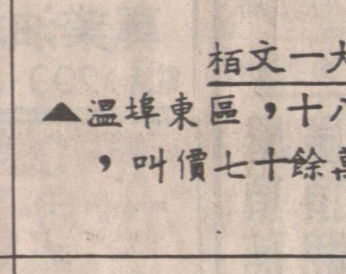
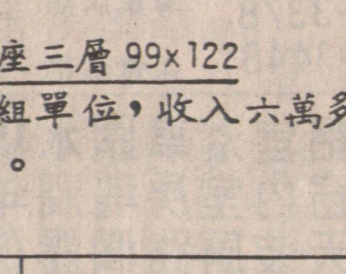
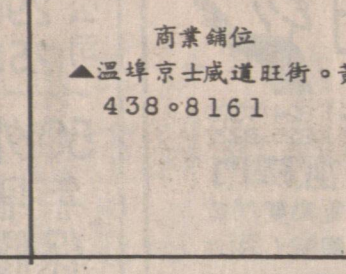
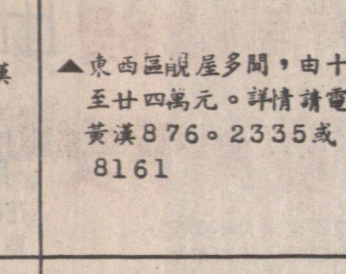
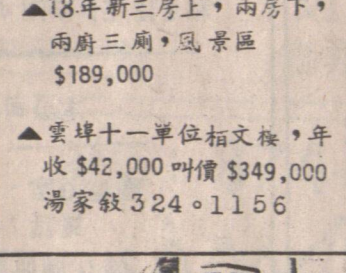
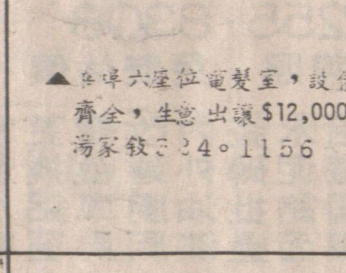
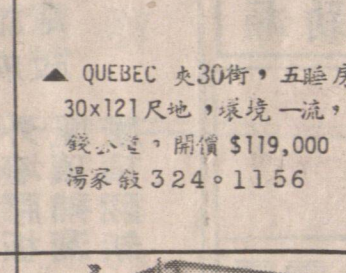
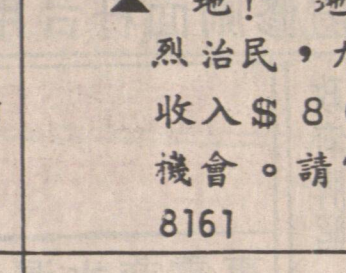
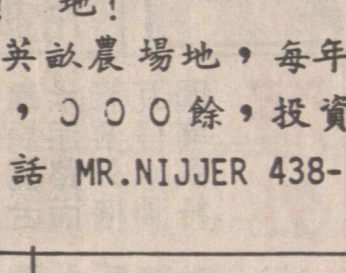
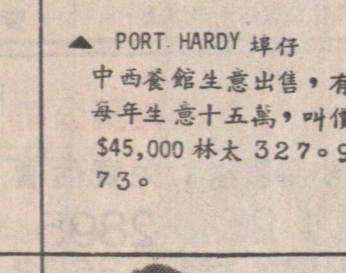
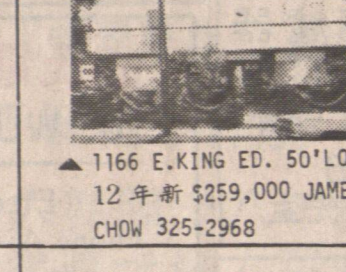
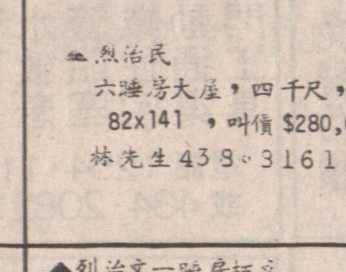
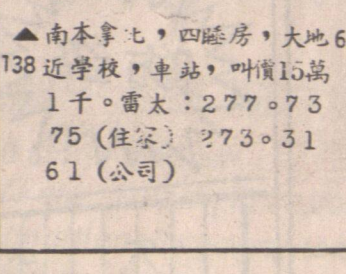
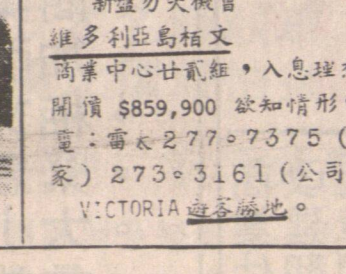
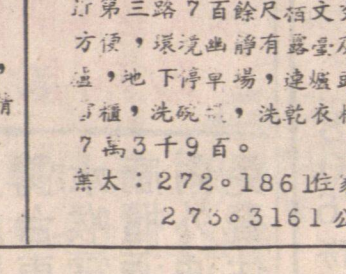
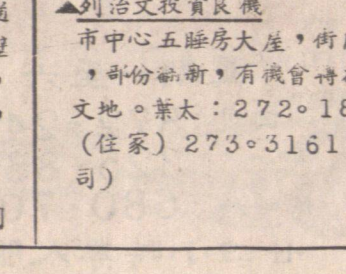
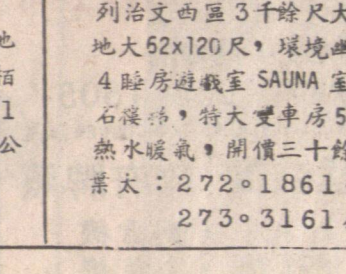
▲CHAMPLAIN HEIGHT 15年新屋。位於63街。近巴士及商場。CHARLIE OR DON 438-8161

▲本地比。四睡房新CARPETING
非常方便。近學校及巴士。
DON QUAN▲12年新仔屋。每層三睡房
指文地 33x122 \$195,000
DON AND PAH▲雲東29街近RUPERT兩睡房近
新小屋。好過租文。開價只
\$105,000 (PAH OR DON)關伯興 PAH QUON
住宅電話: 294-0089VANCOUVER EAST BRANCH
CONGRATULATES
DON QUAN
BEING TOP SALESMAN
APRIL, MAY AND JUNE 1988
ALSO TOP PRODUCER 1985, 1986
and 1987
WANT RESULTS CALL DON QUAN
438-8161 420-4665

▲華埠中心旅館。年淨收五萬元



▲CHAMPLAIN HEIGHT 15年新屋。位於63街。近巴士及商場。CHARLIE OR DON 438-8161

▲MOTEL及餐館。B.C. 埠仔
42單位。有游泳池。叫價
一百二十萬元。▲1睡房租文。近學校及巴士
位於八街。只 \$48,000
DON QUAN▲雲東HASTING西FRIED CHICKEN
AND RIBS 快餐館位於DOWNTOWN
MALL FOOD FAIR。叫價只
\$45,000▲雲東24街近RUPERT ST.
新屋5睡房 \$249,000商業樓出售
▲唐人街中心廿餘年新之片打
街商業樓。樓上指文。兩組
每組三睡房自住收租均宜。
樓下做生意。投資良機。開
價只 \$1,490,000 DON QUAN▲西雲。近海邊。一年屋。風
景一流。上等材料。四睡房
交通方便。近學校。巴士及
商業場。請電話 PAH OR DON▲西區一街口便到屋列治商場
地大 58x138 只 \$388,000▲西區屋列治四睡房。近新
3200尺屋 \$500,000
DON QUAN▲12街三組單位租出。叫價
\$121,900 PAH OR DON▲雲東HASTING西FRIED CHICKEN
AND RIBS 快餐館位於DOWNTOWN
MALL FOOD FAIR。叫價只
\$45,000▲56街夾MAIN 兩間半睡房。叫
價 \$150,000 PAH OR DON▲最高尚之西區第一SHAUGHNESSY
屋。地大 100x200 \$828,000
DON QUAN▲西雲 BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲西區兩年新屋近 OAK 街及
CHURCHILL 學校 \$488,000
DON QUAN 438-8161▲西區兩年新屋近 OAK 街及
CHURCHILL 學校 \$488,000
DON QUAN 438-8161▲西區兩年新屋近 OAK 街及
CHURCHILL 學校 \$488,000
DON QUAN 438-8161▲西區兩年新屋近 OAK 街及
CHURCHILL 學校 \$488,000
DON QUAN 438-8161▲西區兩年新屋近 OAK 街及
CHURCHILL 學校 \$488,000
DON QUAN 438-8161關煥隆 KENNETH KWAN
住宅電話: 435-7257▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUANCHARLIE HING WING
公司: 438-8161
PAGER 686-4270▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN丁建新 KIM TING
住宅電話: 251-2571▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN賴歡祥 EDWARD LAI
公司: 438-8161
住宅: 266-0202▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN黃漢 TONY WONG
住宅電話: 876-2335▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN湯家叙 STAN TONG
住宅電話: 324-1156▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN林建熙 KEN LIM
住宅: 298-1551
公司: 438-8161▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN雷太 ANNETTE LOUIE
公司電話: 273-3161
住宅電話: 277-7375▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲雲東BRITISH PROPERTY 屋。地
大 101-172x200。65 ACRES
有180度之雲海風景。游泳
池另有地方加TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN

巴西一男子劫持客機 擊斃副機師及乘客 在機場被圍包圍談判

【里約熱內盧九日電】一架載有八十八名乘客及一名機師的巴西客機，在里約熱內盧機場被劫持。劫持者為一名男子，他擊斃了副機師及一名乘客。目前，劫持者正與當局談判，要求釋放一名被關押的囚犯。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

劫持客機事件發生在里約熱內盧的安托尼奧·卡洛斯·若賓機場。劫持者為一名三十多歲的男子，他持有一把手槍。他要求當局釋放一名被關押在里約熱內盧監獄的囚犯。劫持者表示，如果當局不滿足他的要求，他將炸毀飛機。

皇家騎警傳遞訊息 歡迎華裔男女加入

【本報訊】基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的小組，向少數民族成員招攬。皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。



皇家騎警副警務長韋爾遜。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

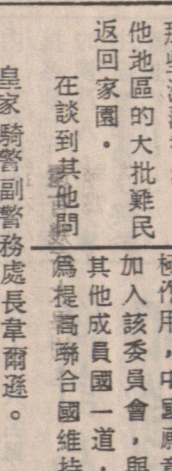
皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。



皇家騎警副警務長韋爾遜。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

皇家騎警副警務長韋爾遜表示，他們歡迎華裔男女加入。皇家騎警是一個多民族的組織，他們希望通過招募少數民族成員，使組織更具代表性。

英國主張越南 盡早由柬撤軍

【倫敦九日電】英國外交部今日在聯合國安理會第五個常任理事國進行的會議中，主張越南應盡早從柬埔寨撤軍。英國表示，越南的軍事存在威脅了柬埔寨的主權。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

英國外交部表示，他們希望看到越南從柬埔寨撤軍。英國認為，越南的軍事存在是柬埔寨和平的障礙。英國呼籲越南政府採取行動，撤出其在柬埔寨的軍隊。

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

（本報訊）基於加拿大人口結構的改變，皇家騎警組成了一個全國性的...

整裝待發！ 迎接週六卑詩打吡日！

馬壇一大盛事：第三及最後一回合的加西打吡賽事，在PNE現場隆重舉行！出賽馬齡三歲，盡皆精英，在1½哩賽程中一較高下：

- 總獎額 \$125,000！
- 猜中三個回合中得分最高馬匹，另獎 \$50,000！
- 再增添練馬師獎金 \$25,000！

令人鼓舞的賽事：加拿大國際航空讓賽！
您有機會贏取雙人來回Woodbine機票，參觀十月十六日在該城舉行的樂賓門國際大賽馬，巨獎包括機票及兩晚酒店住宿，接受投注時間為星期五晚賽事期間至星期六第二場賽馬完畢為止。

放馬過來，
加入戰圈！

Weekdays: 6:15pm
Saturday, Sunday, Holidays: 1:15pm
Grandstand Admission \$2.50
Clubhouse \$4.50

McGill Street
Exhibition Park
East Hastings Street

For information, call 254-1631
For 24-hr. race results, call 254-RACE
Scratch line, 254-4811

追求刺激，請到馬場！

建屋用地出讓

▲素里約兩英畝適合興建80以上個單位用地近醫院，價\$730,000
▲溫哥華約1.5英畝可供高層大廈興建用地，價\$300,000
▲白石15單位用地，價\$300,000
▲OK街約9000平方呎混合式用地，價\$675,000，請英語電：661-9513 PATTIE FORCADE
MONTREAL TRUST ICI DIVISION: 661-9500

美華僑支持吳仙標競選美國國會議員

（華盛頓廿六日電）紐約消息：地華人社區進行競選活動，支持吳仙標競選美國國會議員。吳仙標在華盛頓競選活動中，獲得華裔社區的廣泛支持。吳仙標表示，他將為華裔社區爭取權益，並為美國人民服務。

兩名英參贊被捷克斯驅逐

（布拉格廿八日電）捷克斯拉夫當局今日驅逐兩名英國參贊。捷克斯拉夫政府表示，這兩名參贊在捷克斯拉夫境內從事間諜活動，威脅了國家的安全。捷克斯拉夫政府呼籲英國政府採取行動，撤出這兩名參贊。

沙省第四十號公路

NEILBURG 煤油埠
獨市中西餐館生意連實業出賣
前舖後居三房一廳，如新，結實磚樓座位50，有冷暖氣，埠有中小學、醫院，因兒女升大學，年老退休，實價九萬五千元，歡迎參觀。有意者自費電話 306-823-4374 魏先生。

EAGLE RIDGE PONTIAC BUICK
2595 BARNET HWY.
COQUITLAM, B.C.
CANADA

人 事 部 門 之 職 責 與 權 限 之 分 配 與 其 他 部 門 之 職 責 與 權 限 之 分 配 與 其 他 部 門 之 職 責 與 權 限 之 分 配

ON

金瓶

就來說，使中共海軍大規模遠航訓練兵成爲可能。

中共海軍在加強裝備的同時，也大力加強軍事訓練，以提高迅速應變能力。中共海軍總部一名高層官員披露，保衛南沙羣島的艦隻和飛機，維持着經常的巡邏。戰鬥機和戰鬥飛機也進行聯合軍事演習。

據中共官方報章報道，中共海軍加強在南沙羣島海域的巡邏和訓練演習。報道並無提及備受爭論的南沙羣島主權問題。但觀察家認爲，中共透過海軍的巡邏與演習向河內發出了新警告。

中共海軍總部一名高層官員指出，在南沙羣島海域進行的訓練演習，是考驗在南沙羣島的攻防能力。演習項目包括對數艘和軍艦進行模擬導彈攻擊、對潛艇發動模擬襲擊、偵察和防空。

自一九八〇年以來，中共海軍艦隊

自一九八〇年以來，中共海軍艦隊進入成招學員接受了這程航海訓練。六成潛艇和驅逐艦隊指揮官也接受了這個訓練。中共海軍的編隊多次航行到最南部的曾母暗沙。在實施這項計劃的七年中，曾多了多艘艦隻，包括潛艇、驅逐艦和護衛艦參加了遠航訓練。

過去一年來，由各個艦隊派出的軍艦和協同作戰訓練，也是改革訓練方法的一部份。

蔡津

地區轉向其他生產，這是中國現代農業發展的方向。在珠江三角洲、長江三角洲等糧倉之外，再將黃淮海平原大規模開發起來，使農業得到根本性的鞏固，可說是百年大計。

黃淮海平原在歷史上雖然不斷遭受黃河、淮河水災的侵襲，但早就中國的農畜產品商品化地區。近幾十年來，黃淮海兩河經過治理已較平穩，但是全區的土地地八成左右屬於中低產田，中共這

次對邊、地區間的開發，確定先以治理中低產田為重點。

中共開發治理黃淮海平原的目標是，冀達到本世紀末，農產品約產量與現在相比，要增糧食六億斤，棉花二千萬擔，油料三萬擔，肉類二億萬噸。這對於改善農食起很大作用。

中共開發治理黃淮海平原採取協同的方式，由中央與地方政府簽訂協議，中央出面統一部署的部門，是國務院一國家土地開發建設基金管理領導小組，一、五省二市分別向中央政府承包，再由本省和本市農業開發投資公司向各地方分包。

降低了六、七個百分點。

北京國務院對貨幣失控極為重視，批轉了中國人民銀行《關於控制貨幣、穩定金融幾項措施的報告》，並要求各地區、各部門遵照執行。中國人民銀行提出的關於控制貨幣、穩定金融的幾項措施包括：

- 一、進一步調整信貸結構。
- 二、進一步加強信貸管理，控制貨幣、信貸總規模。
- 三、增加貨幣回籠，擴大資金來源。
- 四、努力挖掘資金潛力。
- 五、督促企業補充自有流動資金。
- 六、各地銀行自籌固定資產投資項目，一律不准發

楓金

放貸款，已經貸款的要堅決清理，逐步收回。同時，嚴禁兼用銀行貸款自籌計劃外項目。七、今年國家確定投資的基本建設債券、財政債券和國家建設的期限，如數完成。八、正確引導資金市場，各地區、各金融機構必須按照規定的期限，如數完成。九、正確引導資金市場，搞活短期資金融通。同時，要引導企業發行股票、債券，進一步開闢和擴大股票、債券流通市場，搞好有價證券的轉讓。

代管嬰孩
近唐人埠李士定
有經驗者管嬰孩
環境亦神日夜皆
有意請電：685
5201。

餐館出租
本埠60座位觀餐館
無煙頂上費各樣齊
全租金平因人力不
足有意請電：87
01578。

廣告
方五大

先嚴余公祖達係廣東中山臺石鄉人
不幸薨於一九八八年九月廿八日
上午二時病逝於聖瑪利醫院猶聞
享壽八十四歲不孝等隨侍在側親
視含殮遵程成服擇於十月四日
(星期三)下午二時假座嵩碧山
墳場銘亭行喪禮出殯歸土卜葬於
科士蘭墓園
恭屬

宗親戚友鄉世誼衷此訃

聞

朱仁人余林少璋
孫子余兆祺
媳余寶慈
女婿陳丹益
孫女陳余光蘭
男孫余兆東
女孫余基基
外男孫陳建宏
陳建明
胞弟余祖稅
余滋普

治喪處：二埠加利街449
449 KELLY ST. H. MINSTER

先慈陳門學氏淑賢夫人中山庠克人
氏生於一九三二年元月五日不幸
於九月貳拾六日與世長辭病逝在
雲津桑梓許醫院附屬長壽六拾歲
家人不孝兒等隨侍在側親視含
殮遵禮成服謹擇於拾月叁日(星
期一)下午十二點半鐘假座本埠
玉聖廟頭儀館(泰○六東拾壹號)
舉行喪禮出殯歸土安葬科士蘭墓

國公屬
宗親戚友鄉梓世誼衷此訂
聞
狀期夫陳武永祥
裏子國維國亨國柱
槐果飽歡
孫大綺君綺雲
胞兄學華棟樑鄰具斯
胞姊紹貞紹明
姊夫蕭杰劍陳孔丹
夫嫂歐鳳怡
夫兄永發趙黃歲珍
內外親堂姪兒姪女姪婦
姪婿數拾名
甥于甥女甥婿拾餘名
全誼告

忠誠鮮花發行

TRANS CANADA FLORISTS LTD.
1259 Frances Street Vancouver BC

電話：255-9599

N

↑

E. HASTINGS

PENDER	CLARK DRIVE
FRANCES	

舖後泊車

價錢公道

福壽花圈

花球襟花

喜慶花籃

精心設計

盆栽樹木

各類鮮花

加拿大花鋪
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街 1235 號
電話：255・5444

本館為華裔人士服務已多年。對
華人家庭及傳統風俗習慣。照顧十
足。最近更擴充修葺。加強服務。
合各種宗教儀式之用。華人顧問。
免費諮詢

禮堂舒適
空氣調節
包辦一切
各種儀式

車位充足
服務週到
棺木山地
價錢公道

經理：馬信 CHARLES MATSON

EXHIBITION PARK, FRIDAY, SEPTEMBER 30, 1988

伯樂馬經

伯樂馬膽

FIRST 2. INSPECTOR SHARP

文勝精選

- Surrey Kid (C. Loeth)
- Inspector Sharp (B. Johnson)
- Mexicolly (F. Fuentes)
- Turk's Count (M. Walker)
- Essendene Jones (A. Noguez)
- Rising Fast (J. Mena)
- Lucky Investment (B. Johnson)
- Love Kee (S. Krasner)
- Flash Dance (M. Quong)
- Red Counsellor (NO BOY)
- Tanner Gold (M. Walker)
- Otis (D. Rycroft)
- Cape Lazo (D. Brock)
- Promised Before (S. Krasner)
- Hale (R. Graboski)
- Port Visa (M. Walker)
- Kelly's Our Hero (C. Curcio)
- Camaramara (L. Lacoursiere)
- Rocking Laddie (S. Krasner)
- Just Travelling (L. Lacoursiere)
- Jakes Flight (C. Loeth)
- Legal Debate (C. Loeth)
- Council Talk (D. Rycroft)
- Triple Success (B. Johnson)
- Closoely Clustered (R. Solis)
- Never Promise (C. Loeth)
- Passing Port (D. Rycroft)
- Miss Rockfields (T. Wolski)
- Best Bet:
- Port Visa (M. Walker)

FIRST (X3) PURSE \$3,900 MON 2 YO

CLAIMING	\$5,000	1 1/16 MILES
106-01 01 RED LEGEND	J. MENA	112
108-07 02 INSPECTOR SHARP	B. JOHNSON	115
105-01 03 DIRECTOR OF SALES	R. SOLIS	120
106-02 04 SURREY KID	C. LOETH	115
108-01 05 MEXICOLLY	F. FUENTES	115
101-01 06 ROBERT L	D. BROCK	115
105-01 07 KEBRIMO STAR	T. WILKINSON	110
105-03 08 PETE'S PEGASUS	L. LACOURSIERE	115
74-03 09 FUNNY JOKER	L. LACOURSIERE	115

SECOND (X2) PURSE \$4,100 MON 2 YO

CLAIMING	\$8,000	6 1/2 FUR
01 BOYCOTT	D. RYCROFT	115
02 TUFFERNAR	M. QUONG	111
03 EXPO JIMMY	C. CURCIO	115
106-03 04 RISING FAST	J. MENA	115
106-03 05 NICK'S LIGHTFOOT	L. LACOURSIERE	115
103-03 06 TURK'S COUNT	M. WALKER	115
107-03 07 CHEAT N LEAVE	C. LOETH	115
106-03 08 SHERT	F. FUENTES	115
106-03 09 ESSENDENE JONES	A. NOGUEZ	115
67-03 10 DREAM SHIP	A. CUTHBERTSON	115

THIRD (X1) PURSE \$4,700 3 YO F WHICH HAVE NOT WON A RACE AT A MILE OR OVER IN 1988

CLAIMING	\$5,000	1 1/16 MILES
106-02 01 LUCKY INVESTMENT	B. JOHNSON	115
101-06 02 HINT OF GLORY	A. CUTHBERTSON	115
109-03 03 FLASH DANCE	M. QUONG	115
109-03 04 BORN TRIBUTE	R. SOLIS	110
107-04 05 SILENT AUCTION	D. RYCROFT	115
101-06 06 LOVE KEE	S. KRASNER	115
106-02 07 RENO MAN	*110	
105-02 08 GREAT TASTE	*105	
106-01 09 MISTY A.M.	L. LACOURSIERE	115
106-02 10 SCHIFFERIN	C. CURCIO	*105

FOURTH (X2) PURSE \$3,900 3BP NW 88

CLAIMING	\$4,000	6 1/2 FUR
104-01 01 ALGONQUINS FLAME	L. LACOURSIERE	119
104-04 02 GOLDEN HANDS	A. NOGUEZ	119
104-01 03 NEUROTIC	S. KRASNER	119
107-05 04 D OTIS	D. RYCROFT	119
104-01 05 SINGH KING SHIP	D. BURNS	122
104-04 06 TANNER GOLD	M. WALKER	119
104-01 07 RED COUNSELLOR	*114	
104-01 08 SHOEY'S GREEN	C. CURCIO	*114
104-01 09 JUBILEE'S PRIDE	C. LOETH	119
104-04 10 DANNY OCEAN	R. SOLIS	119

FIFTH (X3) PURSE \$5,600 3 YO

CLAIMING	\$8,000	1 1/16 MILES
97-03 01 FREEMAN HOLME	A. NOGUEZ	111
103-06 02 PROMISED BEFORE	S. KRASNER	111
96-06 03 ROCK THE SHIP	R. GRABOSKI	*104
104-06 04 HALE	R. GRABOSKI	*108
107-06 05 CAPE LAZO	D. BROCK	111
103-06 06 AGENT K.K.	B. JOHNSON	111
105-01 07 SOLAR NOISE	A. CUTHBERTSON	114
104-06 08 SON OF DECKER	C. CURCIO	*108
*03 & 04 F. Barroby	Trained Entry	

SIXTH (X1) PURSE \$5,600 3BP

CLAIMING	\$8,000	1 1/16 MILES
96-06 01 BELLE OF NORMANDY	S. KRASNER	111
105-06 02 KELLY'S OUR HERO	C. CURCIO	*108
105-06 03 PORT VISA	M. WALKER	118
105-06 04 FEATHERS EDGE	A. CUTHBERTSON	114
105-06 05 MISS GENDARME	C. LOETH	115
100-07 06 CAMARAMARA	L. LACOURSIERE	111
105-06 07 MATCH PENALTY	R. GRABOSKI	*109

SEVENTH (X2) PURSE \$5,900 3BP

CLAIMING	\$10,000	6 1/2 FUR
83-07 01 CRAIGELLACHIE LAD	B. JOHNSON	117
104-07 02 JUST TRAVELLING	L. LACOURSIERE	114
83-07 03 SHADY ALIGHT	R. SOLIS	116
95-07 04 DREAM WALKER	A. NOGUEZ	114
106-07 05 ROCKING LADDIE	S. KRASNER	114
102-08 06 JAKES FLIGHT	C. LOETH	114
103-05 07 DRIVE TO THE NET	M. WALKER	113
97-05 08 TEA'S ON*	C. CURCIO	*113

EIGHTH (X1) PURSE \$25,000 ADDED

DEBUTANTE	2 YO F	BC	6 1/2 FUR
102-03 01 MERCEDES BOO KAY	D. BROCK	113	有力再戰 (正)
106-04 02 UNWASHABLE	J. MENA	113	
91-09 03 PEGGY'S VALENTINE	M. WALKER	115	
108-06 04 TULWESH BELLE	R. SOLIS	115	
105-09 05 LEGAL DEBATE	C. LOETH	118	三甲可人 (冷)
100-08 07 WICKED ADVANCES	R. BLODGEAU	115	
105-09 08 TRIPLE SUCCESS	B. JOHNSON	113	
105-09 09 COUNCIL TALK	D. RYCROFT	115	
105-09 10 STEP N ROUND	S. KRASNER	115	不可輕視 (副)

NINTH (X1) PURSE \$3,900 3BP

CLAIMING	\$4,000	6 1/2 FUR
82-04 01 LA BONNE VIE	A. NOGUEZ	117
108-03 02 RISE FROM ASHES	C. CURCIO	*115
107-01 03 DONNA DEARLY	M. WALKER	117
102-01 04 NEVER PROMISE	C. LOETH	117
108-03 05 PASSING PORT	D. RYCROFT	117
108-03 06 SIMILKMEEN GOLD	F. FUENTES	117
108-03 07 MISS ROCKFELDS	T. WOLSKI	117
105-04 08 WINGS ABOVE	R. WILKINSON	117
108-03 09 CLOSELY CLUSTERED	R. SOLIS	117
11-09 10 LUCKY LILY	L. LACOURSIERE	117

WEATHER RAIN TRACK SLOPPY

PARADE TO POST	6:15 P.M.
DAILY DOUBLE	-RACES 1 & 2
WIN FOUR	-RACES 4 THRU 7
QUINELLA	-RACES 1, 2 & 3
EXACTOR	-RACES 4 THRU 8
TRIATOR	-RACE 9

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 廠麵旗花
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 684-9820

五花雲花蒸蒸鮮鮮新幸
磅旗吞旗氣氣雲雲春鮮運
十乾乾炸炸炸炸春捲蛋餅
北麵麵麵麵麵麵皮皮麵仔

雙喜食品廠 Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver Phone: 253-4424

春雲上全新
卷吞海蛋生
皮皮類麵粉

店餅 馬金
廳餐茶

GOLDEN HORSE

Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華緬街416號

416 Main Street, Vancouver, B.C.

V6A 2T4 Canada Phone: 683-7262

麵飽西餅 結婚禮餅

生日蛋糕 精美餅券

早午茶餐 粥粉麵飯

麵飽西餅 生日蛋糕 早午茶餐 粥粉麵飯

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST.

VANCOUVER B.C.

Phone: 681-3953

食在 秘書 溫哥華
住在大溫哥華
在秘書路

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

五節有長春之草
四時有不謝之花

天 上 人 間

金利源

GIM LEE YUEN LTD.

47 E. Pender Street

Van., B.C. V6A 1S9

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

金利源公司謹啟

士七 日 本 公 司
駕號 遷往 華埠 經 於 十 二 月 十 九
臨復 往 華 埠 打 東 街 四 十 九
惠顧 復 業 啟 事
無任 希 望 諸 界 人 士
歡迎 光 臨

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.

TEL: 689-7324

地進門老
址星市少
：期批發
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三三
六八五
八九五
七二二
四

老鮮銀到即
鮮凍凍凍
少凍凍凍
市批發批
期批發批
：三三

大進軍現已開始 一千理想家居構想 及三千秦俑戰士！

太平洋國家最新而有趣味的家居展覽會，現正開幕！一個二合為一的展覽會，展出理想家居之各種產品零沽及製造創新及服務，還有秦俑戰士，兩項展出，只需一次入場。

零沽陳列！

展出最新款傢俬，電器用具及各種家居產品。

國際烹調介紹指導！

由 Stephan Yan 先生實地示範，用天然氣烹調中式美食。

皇室室內陳列！

設計家 Georgi Bertuzzi 融合中西的室內構想。



理想家居展覽會

日期 10月1日至10月9日

地點：太平洋國家展覽會

時間：星期五、六上午十時

至下午十時

星期日：上午十時至

下午七時

星期一至四：

下午四時至下午十時

入場券：成人 五元五角

耆英 四元

兒童 一元

(如在展覽會場的中國藝術工藝中心購買20元以上的物品，即可退回入場券的費用)

兒童娛樂節目！

迷你演奏會，木偶戲，魔術！及小人國玩具樓宇陳列等！

舞蹈及自衛術示範表演！

太極拳，功夫及雜技表演。

國際食品會！

可品嚐到遠東食品的美味，由一些有文族特色餐館主理。

獎品，禮品及旅遊！

各項豐富獎品，免費禮物及兩個來回中國北京旅遊，由加拿大航空公司送出。

Canadian

星期六節目高潮 由上午十時至下午十時
(星期日上午十時至下午十時)

星期六，十月一日(上午十時至下午十時)

10:00 am - 10:30 am	B Sharp Music Centre (尖銳音樂)
11:00 am - 11:30 am	Home Safety For Toddlers (剛學走路兒童的家居安全)
12:00 pm - 12:45 pm	Puppet Show by Sunshine Pies (木偶戲)
12:30 pm - 1:00 pm	WOK WITH YAN (中式烹調示範)
1:00 pm - 2:00 pm	WOK WITH YAN (中式烹調示範)
2:00 pm - 3:00 pm	Lynne Stones
3:00 pm - 3:30 pm	Mexican Cooking by Que Pasa (墨西哥烹調)
3:30 pm - 3:45 pm	Diet Talks by Cambridge Formula (營養講座)
3:45 pm - 4:30 pm	Temple Kung Fu (功夫示範)
5:00 pm - 6:00 pm	B Sharp Music Centre (尖銳音樂)
7:00 pm - 7:30 pm	Pre-arranged Mortgage Save Time and Dissatisfaction! (貸款講座)
	By - Ms. Tamie O'Callaghan 由皇家銀行貸款部主理
	Mortgage Rep., Royal Bank
7:00 pm - 7:30 pm	WOK WITH YAN (中式烹調示範)
8:00 pm - 8:30 pm	WOK WITH YAN (中式烹調示範)

Canadian

查詢電話：876-1622 理想家居展覽會 由卑詩省，溫哥華太平洋展覽會公司主辦。



美的(彩色)印刷

Magic Press Commercial Printing

2062 Commercial Drive, Vancouver, B.C. V5N 4A9

Tel.: (604) 255-0055
Fax.: (604) 255-4986

88夏日
大特價

外賣餐紙 \$260.00/10,000張
單簿 \$1.10/每本
餐牌 \$280.00起

現已開始承接 1989年最新港式精美掛牆、座枱、按頭年、月曆，鍍金利是封及各類中西文件。

本公司製作嚴謹，印刷精美，品質優良，起貨快捷，使客戶在推廣其業務時有極大的幫助，歡迎來電查詢詳情

正大參茸藥行

YCY Prosperity Holdings Ltd.

548 Main St., Vancouver, B.C., V6A 2T9, Tel. 685-3778

專營參茸藥材補品，京菓海味，及多種保健用具，按摩機，電子針灸機等，歡迎參觀選購。

名中醫王建英女醫師免費解答有關中醫藥保健問題
楊毓智醫師指導選用適當之保健品解決多種保健疑難

溫哥華華埠緬街五四八號 電話：(六〇四)六八五・三七七八
(天仁茗茶隔鄰) 七天營業 上午九時至下午六時



詩雅窗飾

SCENERY WINDOW FASHIONS

感覺倍詩意
家居顯雅緻

代理加拿大：

樂富牌、樂思富、大利來
及其他各款窗飾、
窗簾、紗窗

請到本公司陳列室參觀
免費估價 免費安裝

4386 Fraser Street, Vancouver, B.C. 876-4646

電話
685-5263



達時旅運中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.

溫哥華緬街五三六號

超值精選好介紹

超值費用：

- 來回香港或曼谷機票，
回程一年有效。
- 住宿香港維多利亞酒店，
(Grand Tower Hotel)
- 曼谷亞洲大酒店
(Asia Hotel)
- 或同級酒店(雙人房計)
- 曼谷或香港機場，
酒店來回接送。

香港
(三晚)
\$1099起

香港 (三晚)
曼谷 (三晚)
\$1449起

曼谷
(三晚)
\$1359起

精選特點：

- 自由選擇出發日期
- 乘坐廣體客機由溫哥華直接出發，不用轉機。
- 專人辦理加入航空公司之紅利儲分會會員將可獲機票及酒店、汽車服務贈券。(須符合細則)

溫哥華、香港、曼谷專線

機票●酒店●接送

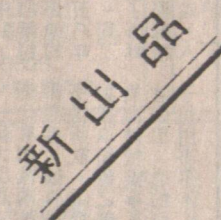
好介紹

參加上述旅程，將可
獲贈三藩市/羅省機票

代訂各地旅行團、
汽車、酒店、旅遊保險。

專售各大航空公司前往東南亞各大
城市之特價機票。詳情請來電查詢

營業時間：
週一至週五，早上九時至下午六時；
週六，早上十時至下午二時。



金裝 北京蜂王精

PEKING ROYAL JELLY [GOLDEN BOX]

每支含量 500 mg

比舊庄多一倍

介紹期間

特價發售

30支庄

每盒 15.00



北京參茸行 Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563